



Совет Безопасности

Distr.: General
15 December 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Филиппин при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить оценку деятельности Совета Безопасности во время председательствования в нем Филиппин в сентябре 2005 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета.

(Подпись) Лауро Л. Баха-младший
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Филиппин
при Организации Объединенных Наций от 14 декабря
2005 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Оценка деятельности Совета Безопасности во время
председательства в нем Филиппин**

(Сентябрь 2005 года)

Введение

В сентябре 2005 года обязанности Председателя Совета Безопасности исполняла Республика Филиппины в лице ее Постоянного представителя Его Превосходительства г-на Лауро Л. Бахи-младшего.

За рассматриваемый месяц Совет Безопасности провел 16 официальных заседаний и 12 консультаций в полном составе, принял 9 резолюций, 2 решения и 3 заявления Председателя и выпустил 6 заявлений для печати.

Важным событием этого месяца являлось историческое заседание Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств, состоявшееся 14 сентября 2005 года. На заседании на высшем уровне Совет принял резолюцию по терроризму и еще одну резолюцию о предотвращении конфликтов, особенно в Африке. В течение этого месяца Совет также провел тематические прения на тему «Роль гражданского общества в предотвращении конфликтов и мирном разрешении споров», в которых приняли участие представители гражданского общества.

В течение этого месяца Совет Безопасности уделял значительное внимание Африканскому континенту. Совет заслушал важные краткие сообщения по Бурунди, Кот-д'Ивуару, Демократической Республике Конго, Эфиопии и Эритрее, Гвинее-Бисау, Либерии, Сьерра-Леоне и Судану. Совет также заслушал краткие сообщения и провел обсуждение по вопросу о последних событиях, касающихся Афганистана, Ирака и Ближнего Востока. В этот период Совет провел консультации со странами, предоставляющими войска для миссий Организации Объединенных Наций в этих районах.

В течение месяца Совет Безопасности имел возможность заслушать краткое сообщение, касавшееся Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, и принять меры в отношении стратегии прекращения деятельности Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии. Совет также продлил срок действия мандатов Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.

Африка

Бурунди

В понедельник, 19 сентября 2005 года, Каролин Макаски, Специальный представитель Генерального секретаря по Бурунди, сделала краткое сообщение для членов Совета в ходе неофициальных консультаций по докладу Генерального секретаря (S/2005/586) об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди. Г-жа Макаски отметила сотрудничество участников бурундийского процесса, что давало надежду на неповторение тех кризисов, которые имели место в прошлом. Она заявила, что необходимо сохранить поступательное движение вперед, и подчеркнула, что необходимо вовлечь в процесс Национально-освободительные силы.

Члены Совета с удовлетворением отметили плавный переход к этапу миростроительства. Вместе с тем члены Совета согласились, что для необратимости мирного процесса предстоит еще многое сделать, в том числе вовлечь в этот мирный процесс Национально-освободительные силы. Они также приветствовали предложение Генерального секретаря о создании форума партнеров в качестве международного механизма оказания помощи Бурунди.

На 5268-м заседании Совета Безопасности в четверг, 22 сентября 2005 года, Председатель зачитал заявление о положении в Бурунди (S/PRST/2005/43), выразив поддержку созданию форума партнеров Бурунди для оказания помощи в упрочении процесса установления мира и примирения в этой стране и обеспечения форума для координации деятельности международных доноров в поддержку уже проведенных реформ.

Кот-д'Ивуар

В среду, 21 сентября 2005 года, Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004), доложил о деятельности Комитета. Он заявил, что члены Комитета поддерживали предложение о том, чтобы Председатель посетил Кот-д'Ивуар (Абиджан и Буаке) и, при необходимости, также Абуджу, Нигерия. Цель посещения состояла бы в сборе информации в соответствии с мандатом Комитета по пунктам 9 и 11 резолюции 1572 (2004).

В конце заседания члены Совета уполномочили Председателя выпустить заявление для печати с выражением поддержки предлагаемому посещению этого района Председателем.

Демократическая Республика Конго

На своем 5255-м заседании во вторник, 6 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1621 (2005), в которой, в частности, Совет санкционировал увеличение военного компонента МООНДРК на 841 человека.

На своем 5271-м заседании в четверг, 29 сентября 2005 года, члены Совета Безопасности встретились с представителями стран, предоставляющих войска для МООНДРК. Уильям Лейси Суинг, Специальный представитель Генерального секретаря по Демократической Республике Конго, кратко сообщил участникам встречи о работе, проделанной МООНДРК, и об основных будущих задачах. Генерал Гай, Командующий Силами МООНДРК, заявил, что

МООНДРК успешно продвигается вперед в деле формирования благоприятного политического климата для проведения выборов в Демократической Республике Конго.

После встречи члены Совета провели неофициальные консультации для рассмотрения девятнадцатого доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) (S/2005/603). Г-н Суинг с использованием аудиовизуальных средств кратко информировал членов Совета о последних событиях. Члены Совета подчеркнули необходимость того, чтобы Демократическая Республика Конго придерживалась графика проведения выборов, которые представляют собой значительную веху в политическом процессе.

Постоянный представитель Франции напомнил о ранее данном Советом согласия на направление миссии в район Великих озер под его руководством. Он отметил, что эта миссия будет проведена 4–11 ноября 2005 года. Г-н Суинг сказал, что срок проведения миссии будет удачным, поскольку Совет сможет увидеть те успехи, которые достигнуты в регистрации избирателей. Этот визит состоялся бы также до запланированного референдума и после предъявления нового ультиматума вооруженным боевикам в восточной части Демократической Республики Конго.

На своем 5272-м заседании в пятницу, 30 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1628 (2005), в которой продлил срок действия мандата МООНДРК до 31 октября 2005 года.

Эфиопия/Эритрея

На своем 5257-м заседании в пятницу, 9 сентября 2005 года, Совет Безопасности встретился с представителями стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ). Специальный представитель Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее Легваила Джозеф Легваила провел брифинг, посвященный последним событиям в этом районе. Г-н Легваила заявил, что положение во Временной зоне безопасности остается спокойным и стабильным, хотя отсутствие прогресса в мирном процессе представляет собой угрозу военной безопасности.

После заседания члены Совета обсудили в ходе неофициальных консультаций доклад Генерального секретаря об Эфиопии и Эритрее (S/2005/553 и Add.1). Г-н Легваила подчеркнул, что, чем дольше сохраняется тупиковая ситуация в мирном процессе, тем значительнее возрастает угроза стабильности во Временной зоне безопасности. Он также заявил, что из-за массированного размещения войск вблизи границы есть необходимость в изменении конфигурации военного компонента МООНЭЭ в пределах санкционированной численности.

На своем 5259-м заседании во вторник, 13 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1622 (2005), в которой Совет постановил, в частности, продлить срок действия мандата МООНЭЭ на шесть месяцев до 15 марта 2006 года и изменить конфигурацию военного компонента миссии.

Гвинея-Бисау

В четверг, 22 сентября 2005 года, члены Совета заслушали краткое сообщение Жуана Б. Унвана, Представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау. Г-н Унвана представил доклад Генерального секретаря (S/2005/575) о положении в стране и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС).

Г-н Унвана заявил, что после президентских выборов политическая ситуация остается нестабильной из-за отказа потерпевшего поражение кандидата и его сторонников, включая премьер-министра, согласиться с результатами выборов. Эта неопределенность поставила под угрозу успехи Гвинеи-Бисау в области государственного управления и мешает оказанию международной помощи. Что касается ЮНОГБИС, то г-н Унвана сказал, что оно будет сохранять свою роль в качестве стороны, содействующей поддержанию деятельности в области миростроительства и усилий по созданию потенциала. Он предложил скорректировать мандат ЮНОГБИС с учетом постпереходных приоритетов укрепления государственного управления, законности и повышения уважения прав человека.

После этой встречи члены Совета уполномочили Председателя выпустить заявление для печати, в котором, среди прочего, выражалось удовлетворение завершением мирного политического перехода в Гвинее-Биссау и содержался призыв к международному сообществу доноров продолжать свою деятельность в Гвинее-Биссау, когда она вступает в важнейший постэлекторальный этап.

Либерия

На своем 5258-м заседании в понедельник, 12 сентября 2005 года, Совет Безопасности встретился с представителями стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). Алан Досс, Специальный представитель Генерального секретаря по Либерии, провел брифинг для участников заседания. Г-н Досс отметил прогресс, достигнутый в Либерии за прошедший год в рамках Всеобъемлющего соглашения об установлении мира, хотя мирный процесс все еще сталкивается с трудностями. Первоочередные задачи МООНЛ, по словам г-на Досса, будут включать в себя подготовку к свободным и справедливым выборам и их проведение 11 октября 2005 года.

После заседания члены Совета рассмотрели в ходе неофициальных консультаций доклад Генерального секретаря по Либерии (S/2005/560). Г-н Досс представил доклад Генерального секретаря и сообщил самую последнюю информацию относительно недавних событий. Он вновь упомянул о значительных вызовах мирному процессу в Либерии, что потребует тесного сотрудничества между МООНЛ, национальным переходным правительством Либерии и международными партнерами для того, чтобы Либерия ответила на эти вызовы.

На своем 5263-м заседании в понедельник, 19 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1626 (2005), в которой Совет постановил, в частности, продлить срок действия мандата МООНЛ еще на шесть месяцев до 31 марта 2006 года и уполномочил Миссию развернуть в Сьерра-Леоне с ноября 2005 года военный контингент численностью до

250 человек для обеспечения безопасности Специального суда по Сьерра-Леоне.

Сьерра-Леоне

В среду, 28 сентября 2005 года, Дауди Мвакаваго, Специальный представитель Генерального секретаря по Сьерра-Леоне, сделал краткое сообщение для членов Совета в ходе неофициальных консультаций относительно последнего доклада Генерального секретаря о Сьерра-Леоне (S/2005/596). Г-н Мвакаваго отметил, что положение в области безопасности в стране продолжало улучшаться. На региональном уровне Гвинея и Сьерра-Леоне предприняли шаги по урегулированию своих пограничных споров, а демаркация границы ожидается к 3 октября 2005 года.

По словам г-на Мвакаваго, Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) начала кампанию по информированию общественности в целях повышения уровня осведомленности в стране относительно ее предстоящего ухода и замены Объединенным представительством Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНСЛ). Уже проведена значительная работа по подготовке к развертыванию деятельности ОПООНСЛ в начале 2006 года.

Члены Совета высоко оценили деятельность МООНСЛ и правительства Сьерра-Леоне по упрочению мира и безопасности в стране. Они подчеркнули важность того, чтобы не позволить этой стране вновь оказаться вверженной в нестабильность и насилие. Члены Совета подчеркнули, что непрерывное участие международного сообщества в деятельности на этапе миростроительства будет иметь важнейшее значение для достижения успеха в Сьерра-Леоне.

Судан

На своем 5265-м заседании в среду, 21 сентября 2005 года, Совет Безопасности встретился с представителями стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС). О последних событиях, касающихся Судана, членам Совета кратко сообщили следующие должностные лица из МООНВС и Департамента операций по поддержанию мира: Ян Пронк, Специальный представитель Генерального секретаря по Судану; генерал-лейтенант Рантхир Кума, военный советник (Департамент операций по поддержанию мира); полковник Джаханзеб Раджа, начальник Службы формирования сил (Департамент операций по поддержанию мира); Марк Крокер, советник по вопросам гражданской полиции (Департамент операций по поддержанию мира); и Майкл Дора, материально-техническое снабжение (Департамент операций по поддержанию мира).

После заседания члены Совета обсудили в ходе неофициальных консультаций доклад Генерального секретаря по Судану (S/2005/579). Г-н Пронк кратко информировал членов Совета, в частности, о краткосрочных приоритетных задачах в процессе осуществления Всеобъемлющего соглашения об установлении мира, которые включали в себя: создание всех институтов, упомянутых во Всеобъемлющем соглашении об установлении мира в течение последующих шести месяцев; снятие напряженности, возникшее в связи с докладом Комиссии по границам Эль-Обейда; стабилизацию положения в южном Судане в связи с деятельностью Армии сопротивления Бога; стабилизацию положения в

Хартуме, над которым нависла опасность в связи с недавней гибелью Джона Гаранга; и принятие соответствующих законов и законодательных актов в рамках конституции в целях содействия демократизации.

Что касается Дарфура, то г-н Пронк информировал членов Совета о том, что ситуация в этом районе стала менее стабильной из-за имевшей в последнее время место военной деятельности как со стороны Освободительного движения Судана и Освободительной армии Судана, так и Движения за справедливость и равенство. Он просил Совет выступить на следующих мирных переговорах в Абудже с решительным призывом установить мир в Дарфуре к концу 2005 года. Что касается восточного Судана, то г-н Пронк считал, что там также можно установить мир к концу года.

Члены Совета выразили озабоченность новой волной насилия в Дарфуре. Они сочли, что прогресс на переговорах в Абудже положительно скажется на общем процессе установления мира не только в Дарфуре, но и на всей территории Судана. Они выразили надежду на достижение мира в восточном Судане и в то же время выразили озабоченность расширяющейся деятельностью Армии сопротивления Бога в Южном Судане. Члены Совета поддержали идею о решительном призыве к Освободительному движению Судана и Освободительной армии Судана и Движению за справедливость и равенство достичь мира в Дарфуре к концу 2005 года.

На своем 5269-м заседании в пятницу, 23 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1627 (2005), в которой Совет постановил, в частности, продлить срок действия мандата МООНВС до 24 марта 2006 года.

В среду, 28 сентября 2005 года, члены Совета уполномочили Председателя выпустить заявление для печати (SC/8511), в котором выразили озабоченность ухудшающейся ситуацией в области безопасности в Дарфуре из-за новой волны бандитизма и насилия в регионе. Среди прочего, они также призвали к политическому урегулированию конфликта и выразили поддержку абуджийским переговорам.

Азия

Афганистан

В понедельник, 12 сентября 2005 года, Председатель распространил письмо Генерального секретаря, в приложении к которому препровождалось письмо министра иностранных дел Афганистана (S/2005/574, приложение). В этом письме министр иностранных дел Афганистана приветствовал продолжение операции Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) до тех пор, пока силы безопасности Афганистана не смогут в достаточной степени обеспечивать безопасность страны.

На своем 5260-м заседании во вторник, 13 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1623 (2005), в которой продлил срок действия полномочий МССБ на период в 12 месяцев после 13 октября 2005 года.

В четверг, 22 сентября 2005 года, члены Совета в ходе неофициальных консультаций заслушали краткое сообщение Хеди Анаби, помощника Гене-

рального секретаря по операциям по поддержанию мира, о недавно завершившихся парламентских и провинциальных выборах в Афганистане.

Г-н Анаби сообщил, что голосование 18 сентября 2005 года проходило упорядоченно и при его проведении ситуация в области безопасности была лучше, чем ожидалось. Он заявил, что первоначальные результаты станут известны через несколько дней, а подсчет всех голосов будет завершен к 8 октября 2005 года. Несмотря на успешное проведение выборов, он заявил, что работа по обеспечению демократического перехода в Афганистане пока еще не завершена и международному сообществу следует по-прежнему уделять особое внимание оказанию помощи этой стране в деле сохранения и развития уже достигнутых успехов. Члены Совета выразили удовлетворение по поводу успешного проведения выборов в Афганистане, которыми завершился Боннский процесс, начатый в декабре 2001 года.

В конце заседания члены Совета уполномочили Председателя выпустить заявление для печати (SC/8508) относительно успешного проведения парламентских и провинциальных выборов в Афганистане.

Ирак

На своем 5256-м заседании в среду, 7 сентября 2005 года, Совет Безопасности заслушал краткое сообщение Пола А. Волкера, Председателя Комитета по независимому расследованию в отношении программы Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие», относительно окончательного доклада Комитета. Совет также заслушал заявления Генерального секретаря и представителя Ирака.

На своем 5266-м заседании в среду, 21 сентября 2005 года, Совет Безопасности заслушал краткое сообщение Ашрафа Кази, Специального представителя Генерального секретаря по Ираку, который представил доклад Генерального секретаря по Ираку (S/2005/585). Представитель Соединенных Штатов Америки также сообщил о прогрессе в деятельности Многонациональных сил. Хошияр Зебари, министр иностранных дел Ирака, сделал заявление на этом заседании.

На своем 5267-м заседании, также состоявшемся в среду, 21 сентября 2005 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение ситуации в отношении Ирака с участием г-на Зебари и г-на Кази. На этом заседании члены Совета выразили общее удовлетворение по поводу одобрения проекта конституции народом Ирака и отметили прогресс, достигнутый в политическом процессе в Ираке. Вместе с тем они выразили озабоченность продолжающимся насилием в стране, вызванным нападениями повстанцев.

Ближний Восток

На своем 5270-м заседании в пятницу, 23 сентября 2005 года, Совет Безопасности заслушал краткое сообщение Альваро де Сото, Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря. Г-н де Сото кратко информировал Совет о выводе Израилем военного персонала и техники из полосы Газа. Он также сообщил о ре-

зультатах совещания Квартета, который собирался на уровне министров 20 сентября 2005 года.

В конце заседания Председатель зачитал заявление (S/PRST/2005/44) в поддержку сделанного 20 сентября заявления Квартета. В этом заявлении Совет призвал возобновить параллельные действия правительства Израиля и Палестинской администрации по выполнению их обязательств в соответствии с «дорожной картой» и подчеркнул, среди прочего, важность справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке.

В среду, 28 сентября 2005 года, члены Совета просили Председателя выпустить заявление для печати с осуждением покушения на убийство ливанской журналистки Мей Чидиак.

Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии

На своем 5273-м заседании в пятницу, 30 сентября 2005 года, Совет Безопасности, приняв к сведению письмо Генерального секретаря (S/2005/593), принял резолюцию 1629 (2005), в которой назначил судью Кристину ван ден Вингарт постоянным судьей по делу Мкршич и др., рассмотрение которого должно было начаться 3 октября 2005 года.

Комиссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям

Во вторник, 6 сентября 2005 года, члены Совета в ходе неофициальных консультаций рассмотрели двадцать второй кварталный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) (S/2005/545). Этот доклад был представлен исполняющим обязанности Исполнительного председателя ЮНМОВИК Деметриусом Перрикосом.

Г-н Перрикос остановился на вопросе о закрытии досье о разоружении Ирака и о том, примет ли Совет решение о восстановлении контрольного механизма в какой-то форме после окончания этого процесса. Он вновь заявил, что ЮНМОВИК с учетом его опыта мог бы быть все еще использован, если Совет решит создать другой контрольный механизм для оказания помощи Ираку в организации имплементационной системы. Г-н Перрикос также сообщил о прогрессе в осуществляемых программах ЮНМОВИК по выполнению ее мандата.

Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

На своем 5262-м заседании в понедельник, 19 сентября 2005 года, Совет Безопасности единогласно утвердил свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 1 августа 2004 года по 31 июля 2005 года (S/2005/582).

Заседание Совета Безопасности на высшем уровне

В пятницу, 2 сентября 2005 года, Совет Безопасности согласился провести заседание на уровне глав государств и правительств 14 сентября 2005 года для обсуждения вопроса об угрозах международному миру и безопасности (S/2005/562). После заседания члены Совета уполномочили Председателя выпустить заявление для печати по данному вопросу.

Свое 5261-е заседание в среду, 14 сентября 2005 года, Совет Безопасности провел на уровне глав государств и правительств и единогласно принял резолюцию 1624 (2005), призвав все государства законодательно запретить подстрекательство к совершению террористических актов и продолжать международные усилия, направленные на расширение диалога между цивилизациями в борьбе против терроризма, и резолюцию 1625 (2005) о повышении эффективности роли Совета в предотвращении конфликтов, особенно в Африке. В этом историческом заседании приняли участие 14 глав государств и правительств и один министр иностранных дел. На заседании председательствовала Ее Превосходительство г-жа Глория Макапагал Арройо, президент Республики Филиппины.

Тематические прения

На своем 5264-м заседании во вторник, 20 сентября 2005 года, Совет Безопасности провел открытые прения на тему «Роль гражданского общества в предотвращении конфликтов и мирном разрешении споров». В конце заседания Председатель зачитал заявление (S/PRST/2005/42) о комплексном характере угроз международному миру и безопасности и потенциальном вкладе динамичного и разнообразного гражданского общества в предотвращение конфликтов, а также в мирное разрешение споров.
